

Emalys

It's not food, it's Heritage

“Il n'y a pas de bonne cuisine si au départ elle n'est pas faite par amitié pour celui ou celle à qui elle est destinée.”

Paul Bocuse, Chef cuisinier (1926 - 2018)

“Je pense que nous sommes des marchands de bonheur, des marchands de plaisir. Je pense qu'une sorte de générosité est indispensable quand on est cuisinier, il faut être généreux. Il faut donner, partager et aimer donner et faire plaisir.”

Alain Ducasse, Chef cuisinier (1956 -)

“La cuisine est multisensorielle. Elle s'adresse à l'œil, à la bouche, au nez, à l'oreille et à l'esprit. Aucun art ne possède cette complexité”

Pierre Gagnaire, Chef cuisinier (1950 -)

Bij een tafel van meer dan vier personen vragen wij u de keuze aan gerechten te beperken tot vier verschillende zodat iedereen tegelijkertijd zijn gerechten ontvangt.

Eén rekening per tafel. We gebruiken verse en lokale producten die allergenen kunnen bevatten. Gelieve ons vooraf te informeren of u allergisch of intolerant bent aan bepaalde allergenen. De meeste van onze gerechten worden bereid in stalen pannen met Ghee (geklaarde boter), die een zeer kleine hoeveelheid lactose bevat en glutenvrij is.



Pour une table de plus de quatre personnes nous vous demandons de limiter le choix des plats à quatre différents afin que tout le monde reçoive leurs plats au même temps.

Une addition par table. Nous travaillons avec des produits locaux et frais qui peuvent contenir des allergènes. Veuillez s'il vous plait nous informer si vous êtes allergique ou intolérant à certains aliments. La plupart de nos plats sont cuits dans des poêles en acier avec du Ghee (beurre clarifié) qui contient très peu de lactose et est sans gluten.

Emalys Brasserie Restaurant

3 Gangen Menu  **Menu 3 services €33,00**

Amuses-bouche



Soep van de dag



Keuze hoofdgerecht à 22,00



Keuzenagerecht à 7,50

Amuses-bouche



Soupe du jour



Choix d'un plat à 22,00



Choix d'un dessert à 7,50

4 Gangen Menu  **Menu 4 services €45,00**

Amuses-bouche



Soep van de dag



Keuzevoorgerecht à 13,00



Keuze hoofdgerecht à 22,00



Keuzenagerecht à €7,50

Amuses-bouche



Soupe du jour



Choix d'une entrée à 13,00



Choix d'un plat à 22,00



Choix d'un dessert à 7,50

Voorgerechten, Entrées

- Rund Carpaccio ; *Carpaccio de boeuf*** 16,90
Tomaat | Grana padano | pijnboompit | balsamico
Tomate | grana padano | pignons de pin | balsamique
-  **Slaatje gerookte forel ; *Salade de truite fumé*** V15,90|H 24,50
Gerookte forel van de Commanderie | appel | sla mix
Truite fumée | pomme | salade mixte
- Vitello Tonnato** 15,90
Dungesneden kalfsvlees | tonijnsaus | groene asperges
Veau finement tranché | sauce au thon | asperges vertes
-  **Dagsoep ; *Soupe du jour*** 6,50
- Garnaalkroket (1st|2st) ; *Croquette de crevettes (1pc|2pc)*** 12,00|14,90
Ambachtelijke garnaalkroket | grijze garnalen | sla mix
Croquette de crevettes artisanale | crevettes grises | salade mixte
-  **Kaaskroket (1st|2st) ; *Croquette de fromage (1pc|2pc)*** 9,00|13,00
Abdijkaaskroket
Croquette de fromage d'abbaye
- Black Tiger scampis look (5st) ; *Scampis à l'ail (5pce)*** 14,90
Look | échalote | kruiden | hoeve boter
Ail | échalotes | herbes vertes | beurre de ferme
- Bloedworst ; *Boudin noir*** 13,00
Brioche | appel | saus van appelstroop
Brioche | pomme | sirop de Liège

Vegetarisch, *Plats végétariens*

- Medaglioni asperges** 22,00
Gevulde pasta | asperges | ei | boter | Grana padano
Pâtes farcies | asperges | oeuf | beurre | Grana padano
- Salade Val Dieu Bouquet des Moines Aubel** 22,00
Appel | Noten | honing mosterd vinaigrette
Pomme | Noix | vinaigrette moutarde miel
- Falafel** 22,00
Falafel | crème erwt | parelcouscous | groentjes
Falafel | purée de petit pois | couscous de perle | légumes chauds

Vleesgerechten, Plats de viande

Ribeye ; Noix d'entrecôte (faux filet) 27,00

Ribeye ~250g | sla mix | kruidenboter

Noix d'entrecôte ~250g | salade mixte | beurre maître d'hôtel

Sauces: pepersaus ; sauce au poivre | Champignonsaus, Sauce Champignons des bois +2,50

Wijn suggestie : Bandol 44,90 ; El Barón (Rioja) 25,00 ; Da Sergio Rood Bio (Nero) 25,00

Varkenswangetjes ; Joes de porc 22,00

Sla mix | salade mixte

Wijn suggestie : Sancerre (Pinot) 27,00 ; Carm (Douro) 27,00 ; Mas des Tannes Bio 24,00



'Voerens' stoofvlees ; Carbonnade Fouronaise 22,00

Rundsvlees | appelsiroop | sla mix

Carbonnade de Bœuf | sirop de pommes | salade mixte

Wijn suggestie : Huis wijn 23,00 ; Carm (Douro) 27,90 ; Cistina (Montepulciano) 25,00

Tagliata van rund ; Tagliata de boeuf 22,00

Steak | rucola | tomaat | balsamico | grana padano

Steak taillé | roquette | tomate | balsamique | grana padano

Wijn sugg. : Triusco (Primitivo) 42,90 ; El Barón (Rioja) 25,00 ; Mas des Tannes Bio 24,00

Feijoada 24,50

Portugees Stoofpotje | varken | kip | chorizo | rode bonen

Carbonnade Portugaise | porc | poulet | chorizo | haricots rouges

Wijn suggestie : Pica Pica (Dão) 41,90 ; Pousio (Alentejo) 25,00 ; Carm (Douro) 27,90

Lamskoteletjes ; côtelettes d'agneau 27,00

Crème van erwt | Asperges | rozemarijnsaus

Purée de petits pois | Asperges | Sauce au Romarin

Wijn suggestie : Sancerre rood (pinot noir) 27,00 ; Sutherland (pinot noir) 39,00

Keuze uit frieten, krieltjes of kroketten| extra portie €3,00

Choix de pommes frites, croquettes ou nature | portion supplémentaire €3,00

Supplement mayonnaise, Supplément mayonnaise €1,00

We gebruiken verse en lokale producten die allergenen kunnen bevatten. Gelieve ons vooraf te informeren of u allergisch of intolerant bent aan bepaalde allergenen. Nous travaillons avec des produits locaux et frais qui peuvent contenir des allergènes. Veuillez s'il vous plait nous informer si vous êtes allergique ou intolérant à certains aliments.

Visgerechten, Plats de poisson



Forel van de Commanderie ; Truite arc en ciel 22,00

Amandelen of kruidenboter | seizoensgroentjes
Amandes ou beurre maitre d'hôtel | légumes de saison

Wijn suggestie : Chablis 46,90 ; Chardonnay Crutzberg (Voeren) 35,70 | 29,60

Scampis look ; Scampis à l'ail (8st|10st) (8pce|10pce) 22,00|27,00

Look | échalotes | groene kruiden | hoeveboter | slamix
Ail | échalotes | herbes vertes | beurre de ferme | salade mixte

Wijn suggestie : Da Sergio Wit Bio 25,00 ; Pinot Grigio 25,00 ; Huis wit (Setúbal) 23,00

Kabeljauw ; Cabillaud 26,50

Asperges | gepofte kerstomaat | wittewijnsaus
Asperges | tomates cerise au four | sauce vin blanc

Wijn suggestie : Sancerre 46,90 ; Pouilly-Fumé 39,90 ; Chardonnay Crutzberg 35,70 | 29,60

Kids (<=12 jaar | ans)

Menu 18,50

Amuse-bouche



Soep van de dag

Soupe du jour



Keuze van één
kindergerecht

Choix d'un plat enfant



kinderijs

Glace

1. Kipkrokantjes, Poulet croquant 12,50

2. Zuurvlees ; Carbonnade des Fourons 12,50

3. Curryworst ; Fricandelle 11,50

4. Kleine steak ; Petit steak ~150g 13,50

Appelmousse of sla | Compote ou salade

Keuze uit frieten, krieltjes of kroketjes

Choix de pommes frites, croquettes ou nature

We gebruiken verse en lokale producten die allergenen kunnen bevatten. Gelieve ons vooraf te informeren of u allergisch of intolerant bent aan bepaalde allergenen. Nous travaillons avec des produits locaux et frais qui peuvent contenir des allergènes. Veuillez s'il vous plait nous informer si vous êtes allergique ou intolérant à certains aliments.


Nagerechten, Desserts


	Heisse Liebe	9,50
	Vanilleijs meringue warme rode vruchtencoulis slagroom <i>Glace vanille meringue coulis chaud de fruits rouges crème chantilly</i>	
	Sleedoornijs van de Gelato farm	9,50
	Sleedoornijs amandelen met voerlikeur (sleedoorn likeur) <i>Glace de prunier sauvage amandes avec Liqueur de prunelles</i>	
	Dame blanche 'Callebaut'	9,50
	Nut Extravaganza	9,90
	Vanille ijs notenmix karamelsaus amandelen slagroom <i>Glace Vanille amandes cajous brésiliennes noisettes crème chantilly</i>	
	Coupe advocaat	7,50
	Sorbet (zonder lactose sans lactose)	7,50
	Limoen citroen met Limoncello (of vodka) <i>Citron citron vert avec Liqueur de citron (ou vodka)</i>	
	Kaasplankje, plateau de fromage	15,00
	Sabayon (2 pers)	9,50pp
	Witte chocolademousse, Mousse au chocolat blanc	7,50
	Ananas meringue pistache	
	Pastel de Belém	9,50
	Pastel de nata (Portugees gebak) kaneel ijs (Gelato farm) <i>Pastel de nata (pâtisserie Portugaise) glace à la cannelle (Gelato Farm)</i>	
	Panna cotta	7,50
	Coulis rode vruchten fruits rouges	
	Dessert met mascarpone	7,50
	Mascarpone stroopwafel caramel apple <i>Mascarpone gaufrette de sirop caramel pommes</i>	
	Special Coffees	
	Baileys koffie (2 espressi, 5cl Baileys, slagroom)	9,90 ; menu + 2,50
	French koffie (2 espressi, 5cl Grand Marnier, slagroom)	9,90 ; menu + 5,00
	Irish koffie (2 espressi, 5cl Jameson, room)	10,90 ; menu + 5,00
	Italiaanse koffie (2 espressi, 5cl Amaretto, slagroom)	9,90 ; menu + 2,50


Vins Blancs ; Witte wijnen


-  **Portugal, Setúbal** | Fernão Pires, Arinto g|v 4,90 ; ½L 17,00 ; f|b €23,00
Casa Ermelinda Freitas ; Sec | fruité | minéral ; Droog | fruitig | mineraal
-  **Italia, Veneto** | 100% Pinot Grigio 25,00
♥ Pinot Grigio - Friuli DOC ; Fruité | délicat | frais ; Fruitig | delicaat | fris
-  **Italia, Sicilia** | Chardonnay, Catarratto g|v 5,50 ; ½L 18,00 ; f|b 25,00
Da Sergio ; Sec | minéral ; Droog | mineraal
- France, Bordeaux, Pessac-Léognan** | Sauvignon blanc 85%, Sémillon 15% 59,00
Cht Lagarde 2018 ; juteuse, belle acidité, beaucoup de fraîcheur en milieu de bouche, pointe de craie, buis, citron vert, zeste d'agrumes, encore très jeune ; sappig, mooie zuren, heel fris middenstuk, puntje krijt, buxus, limoen, citruszeste, nog heel jong
-  **España, La Mancha (zoet)** | 100% Airen Bio g|v 4,90 ; ½L 17,00 ; f|b 24,00
Green Wine Company ;
Demi-sec | doux | souple | rond | fruité ; Half droog | zacht | soepel | rond | fruitig
-  **Italia, Calabria** | 100% Greco blanc g|v 6,90 ; ½L 20,50 ; f|b 29,60
Alaeti - Cirò ; Sec | vif | fruits blancs ; droog | vif | wit fruit
-  **België, Voeren** | 100% Chardonnay Barrique: g|v 7,90 ; ½L 22,90 ; f|b 35,90
 Crutzberg Barrique ; Normale: g|v 6,90 ; ½L 20,90 ; f|b 29,90
♥ Sec | minéral | longueur | fruité | floral ; Droog | mineraal | afdronk | bloemig
- France, Val de Loire** | 100% Sauvignon 39,90
Sancerre - Domaine des Clairneaux ; Sec | frais | belle acidité | équilibré ;
Droog | fris | mooie zuurgraad | evenwichtig
- ♥ **France, Val de Loire** | 100% Sauvignon 39,90
Pouilly-fumé - Madame T ; Sec | vif | fleurs blanches | minéral ;
Droog | fris | bloemen | mineral
-  **France, Languedoc** | 100% Chardonnay 46,90
♥ Chablis Josselin - Domaine Laroche ; Sec | rond | boisé | longueur ;
Droog | rond | houtig | afdronk
- ♥ **France, Provence** | MClairette, Ugni Blanc, Sauvignon Blanc, Rolle 44,90
Bandol - Barthès ; Soyeuse | Onctueuse | Puissante | Longueur ;
Zijdeachtig | Smeuïg | Krachtig | Lengte
- ♥ **New Zealand, Marlborough** | 100% Sauvignon Blanc 31,90
Invino X - Sarah Jessica Parker ; Expressif | sec | longueur | fruits exotiques ;
Expressief | droog | afdronk | fruitig

Légende

 Vins maison ; Huiswijn

 Rapport qualité/prix excellent ; Excellent waar voor uw geld


 Vins des Fourons ; Voerense wijnen

 Vins Bio ou Bio dynamiques ; Biologische of dynamische Bio wijnen

♥ Conseillé par le sommelier ; Geadviseerd door de sommelier

Emalys Brasserie Restaurant

Vins Rouges ; Rode Wijnen

- 🏠 **Portugal, Setúbal** | Castelão, Touriga national, Syrah g|v 4,90 ; ½L 17,00 ; f|b €23,00
Casa Ermelinda Freitas ; Fruits rouges | élégant ; Rood vruchten | elegant
- Italia, Abruzzo** | 100% Montepulciano 25,00
Montepulciano DOC - Farnes DOP ; Fruité | frais | épice ; Fruitig | fris | kruidig
- ♡ **España, Rioja** | Tempranillo, Mazuelo, Garnacha tinta 25,00
Crianza - Barón de Ebro ; Puissant | fruits rouges ; Krachtig | rode vruchten
- ♡ **Portugal, Douro** | Touriga Nacional, Tinta Roriz, Touriga Franca 27,90
Carm - Douro DOC ; Baies rouges | Réglisse | notes boisées discrètes ;
Rode bessen | Zoethout | houtachtige noten
- 👍 **Portugal, Alentejo** | Alicante Bouschet, Syrah, Trincaderira 25,00
Pousio Superior - Herdade do Monte da Ribeira ; Equilibré | tannins équilibrés ;
Evenwichtig | uitgebalanceerde tannines
- ♡ **Georgia, Tibaani Kakheti** | 100% Saperavi | fermenté dans des qvevri  30,80
Gurashvili's Family 2020 ; encore jeune, de caractère, attaque juteuse et charnue sur la
liqueur de cerise, milieu de bouche tannique aux accents de chocolat noir ; nog jonge en
karaktervolle smaak, sappige en vlezig aanzet met kersenlikeur, midden met
tannines van zwarte chocolade
- 🌿 **France, Pays d'Oc** | Grenache, Merlot, Syrah wijn zonder sulfieten 24,00
- 👍 **Mas des Tannes classique** ; Structuré | tannique | fruité | élégant ;
Tannine | fruitig | elegant
- 👍 **USA, California** | Zinfandel 92%, Petit Syrah 8% 34,70
Ravenswood old vine 2021 ; fruits sucrés compotés (confiture de mûres, gelée de prunes),
clou de girofle, réglisse (bonbon) ; frisse, evenwichtige aanzet, heel rijp en fruitig
midden, warme en kruidige finale met net voldoende speelse zuren
- 🌿 **Italia, Sicilia** | Nero d'avola, Merlot, Syrah g|v 5,50 ; ½L 18,00 ; f|b 25,00
- 👍 **Da Sergio** ; Structuré | fruité | boisé ; Gestructureerd | fruitig | houtig

Vins Rosés ; Rosé Wijnen

- 🏠 **France, Provence** | Grenache v|g 4,90 ; ½L 17,00 ; f|b 23,00
Angèle ; Fruité | sec | frais ; Fruitig | droog | fris
- 🌿 **France, Provence** | Grenache Noir, Cinsault, Syrah 27,00
Manon ; Fruité | sec | Terreux ; Fruitig | droog | aardig
- 👍 **France, Provence** | Mourvèdre, Cinsault, Grenache 37,00
- ♡ **Bandol - Salettes** ; Sec | équilibré ; Droog | evenwicht
- 👍 **South Africa, Swartland** | Cinsault 32,70
- ♡ **Leeuwenkuil** ; Les grappes sont pressées entières, ce qui réduit l'extraction de couleur en raison du
contact limité entre le jus et les peaux. Le jus fermente ensuite sous la seule action des levures
naturelles, ce qui préserve l'équilibre du fruit avec élégance. Bouche : attaque fruitée, milieu de
bouche sur la pastèque mûre et le cranberry, pointe de vivacité, belle acidité en finale

Dat ietsje meer | Vins exclusifs Rood/Rouge

- ♥ France, Provence | 85% Mourvèdre, Grenache, Syrah **44,90**
Bandol - Barthès ; Puissant | finesse | concentration ; Krachtig | fijnheid | dichtheid
- 👍 France, Bourgogne ; 100% Pinot noir 2018 **87,10**
Pommard - Les Riottes ; Corpulent | fruité | belle longueur ; Corpulent | fruitig | mooie lengte
- France, Côtes du Rhône ; Grenache, Mourvèdre, Syrah, Cinsault **63,60**
Châteauneuf-du-Pape - Roger Perrin 2018 ; Fruits noirs & rouges | équilibré | épicé | complexe ;
Zwart & rood fruit | evenwichtig | kruidig
- 👍 Italia, Puglia | 100% Primitivo **42,90**
Tuscan - Rivera ; Intense | fruité | velouté ; Intense | fruitig | fluweelachtig
- 👍 Argentina, Mendoza | 100% Cabernet Sauvignon **42,50**
♥ Catena ; Rond | expressif ; expressieve, sappige en fruitige aanzet, diep middenstuk met het hout en het fruit perfect in balans
- 👍 France, Bordeaux | Petit verdot, Cabernet Sauvignon, Franc, Malbec **45,90**
♥ St Emilion - Gros Caillou 2016 ; Puissant | fruits noirs | finesse | rond ;
Krachtig | zwart bessen | fijnheid | rond
- 👍 South Africa, Elgin - West Cape | 100% Pinot noir **39,00**
Sutherland - Stelenbosch ; attaque fraîche, fruits (retour de la cerise, fraise), notes de terroir bien présentes, milieu de bouche velouté, épicé et délicieusement aromatique ;
frisse aanzet, fruitig (kers, aardbei), duidelijke terroirtoets (aarde), fluwelig, kruidig en mooi aromatisch midden, levendige finale (mooie zuren, peper)
- 👍 France, Bordeaux | Cabernet Sauvignon, Franc, Merlot, Verdot **59,10**
Margaux - Héritage de Belliard ; Riche | doux | tanins souples et généreux ;
Rijke, zachte, soepele en genereuze tannines
- 👍 Portugal, Dão | Touriga Nacional, Tinta Roriz, Jaen, Alfocheiro **41,90**
Pica Pica Quinta de Lemos ; fruits mûrs | baies sauvages | caractère doux et envoûtant avec des tanins juteux ; rijp fruit | wilde bessen | zacht en boeiend karakter met sappige tannines
- France, Bordeaux | Cabernet Sauvignon 70%, Merlot 30% **49,50**
Pessac-Léognan - Cht. Mancèdre ; Intense | fruits noirs | plein ; Intense | zwart vruchten
- ♥ South Africa, Elgin | 100% Pinotage (Pinot noir - Cinsault) **299,00**
Kanonkop Black Label - Stelenbosch ;
Elégante | charnue | juteuse | griffe de bois | tanins doux | finale sur le bois | belle acidité ;
Elegant | vlezig | sappig | vleugje hout | zachte tannins | afdrank op hout | mooie zuurgraad
- ♥ South Africa, Elgin | 100% Pinotage (Pinot noir - Cinsault) **69,00**
Kanonkop - Stelenbosch ; Attaque très fruitée sur des tanins doux | charnu | juteux et complexe | bois (de cèdre) | clou de girofle et fraîche acidité en finale ; Zeer fruitige aanzet met zachte tannines | vlezig | sappig en complex | kruidnagel en frisse zuren in de afdrank
- ♥ Argentina, Lujan de Cuyo & Uco Valley | 100% Malbec **34,50**
👍 Catalpa ; vive et très onctueuse, acidité juteuse, fruits rouges, longue finale poivrée ;
levendig en heel soepel, sappige zuren, rood fruit, lange peperige final

Vins Mousseux ; Mousserende wijnen



Belgique, Voeren Crutzberg, Brut, <i>blanc de blanc</i>	g/v 8,50 ; fles/bt 38,20
España, Vilobí Cava Mistinguett, Brut, <i>M. Traditionnelle</i>	g/v 6,00 ; fles/bt 27,00
France, Champagne, Chevalier Fabre, <i>blanc de noir</i>	fles/bt 53,00
Italia, Lambrusco, Dell'Emilia	fles/bt 21,00

Onze lokale leveranciers

Nos fournisseurs locaux

Gelato Farm : Sleedoorn & Kaneel ijs ; *Glace de prunier sauvage*

<http://www.gelatofarm.com/>

Tel: +32 4381 33 13 ; Gieveld 47, 3793 Teuven

Pisciculture la Commanderie : Forel ; *Truite et truite fumée & Loë blanche*

<http://www.commanderie7.com/>

Tel. : +32 4381 14 30 ; Commanderie 7, 3792 Fouron-Saint-Pierre

Green Valley : Biokaas & melk ; *Fromages bio du terroir et lait bio*

<https://www.greenvalley.be/>

Tel. : +32 4381 12 58 ; Varm 13, 3793 Teuven

Brasserie Grain d'orge ; Bières, Teuvenaer, Esprit d'Orge, Whisky

<https://www.grain-dorge.com/>

Tel: +32 8778 77 84 ; Rue Laschet 3, 4852 Hombourg

Domein Crutzberg : *Chardonnay & mousserende wijn*

<https://www.crutzberg.be/?lang=en>

Tel : +32 475 502 808 ; Crutzberg 1 ; 3790 Voeren

VinuMundi : *Huis & uitstekende wijnen*

<https://www.vinumundi.com>

Tel: +31 612 132 056

Heusschen-Loozen 'Meer dan groente en fruit'

<https://www.heusschen-loozen.nl>

Amerikaplein 76, 6269 DA Margraten



Streek Menu Menu du Terroir €46,00

Amuses-bouche



Sla gerookte forel +€2,50

of

Bloedworst



Forel filet +€2,50

of

Voerens stoofvlees



Sleedoornijs



Streek kazen

* * * * *

Amuses-bouche



Salade truite fumée +€2,50

ou

Boudin noir



Pavé de truite arc en ciel +€2,50

ou

Carbonnade Fouronaise



Glace de prunier sauvage



Fromages du terroir

Dit menu dient u een week van tevoren te bestellen

Ce menu doit être commandé une semaine à l'avance

info@tkhi.be ; 04 381 13 24 ; Teuven-dorp 66, 3793 Teuven, Voeren

Emalys Brasserie Restaurant

France, Bordeaux | Cabernet Sauvignon, Merlot, Petit Verdot **43,20**
Saint Estèphe - Cht. Vieux Coutelin ; *Riche* | *plein* | *souple* | *fruits mûrs* | *tanins boisés* ;
Vol | soepel met rijp fruit en houtige tannines